



# PATNUBAY SA MISA

24 Oktubre 2021

Ika-30 Linggo sa Karaniwang Panahon

Taon B

## LINGGO NG Misyong PANDAIGDIG

### Ang Pagdadala ng Ilaw ng Ebanghelyo sa mga nasa Kadiliman

**G**inugunita natin ngayon ang **Linggo ng Misyong Pandaigdig** – isang araw ng pagdarasal at lubos na pakikiisa sa matatapang nating kapatid na nangangaral ng Ebanghelyo at nagpapatotoo sa pag-ibig ni Kristo sa ibang bansa. Ginagawa nila ito bilang tugon sa natatanging panawagan ng Panginoon. Sa kanilang apostolikong gawain, sila’y naging “mga lingkod ng lahat,” lalo na ng mga dukha, maysakit, o napabayaan. Kaya nga ang kanilang misyon ay di lamang mangaral ng Ebanghelyo, kundi buhayin ito sa mga ospital, paaralan, at ibang mga paraan ng pagtulong para sa pag-unlad. Para sa ikapagtatagumpay ng kanilang misyon, nananalig sila di lamang sa biyaya ng Diyos, kundi sa atin ding mga dasal at pagbibigay.



#### PASIMULA



##### Pambungad

(Ipahahayag lamang kung walang awiting nakahanda.)

**Magdiwang sa Poon natin. Siya ay ating sambahin. Siya ay ating hanapin nang tayo ay palakasin ng mukha niyang maningning.**

##### Pagbati

**P** – Pagpalain si Hesus, ang misyonero ng Ama! Ang kanyang biyaya at kapayapaan ay sumainyong lahat!

**B** – At sumaiyo rin!

##### Pagsisisi

**P** – Sa pagsisimula nating ipagdiwang ang mga Banal na Mysterio, alalahanin natin ang ating mga kasalanan, lalo na ang ating di lubusang pagtulong sa pagpa-

palaganap ng pananampalatayang Katoliko. (Manahimik saglit.)

**P** – Para sa di natin pagpapakita ng interes sa gawain ng ating mga misyonero at pagkukulang natin na sila’y ipagdasal, Panginoon, kaawaan mo kami!

**B** – Panginoon, kaawaan mo kami!

**P** – Para sa di natin pagtulong sa pangangailangan sa pananalapi ng ating mga misyonero, Kristo, kaawaan mo kami!

**B** – Kristo, kaawaan mo kami!

**P** – Para sa di natin pagpapatotoo sa Ebanghelyo sa ating buhay, Panginoon, kaawaan mo kami!

**B** – Panginoon, kaawaan mo kami!

**P** – Kaawaan tayo ng makapangyarihang Diyos, patawarin tayo sa ating mga kasalanan, at patnubayan tayo sa buhay na walang hanggan.

**B** – Amen!

#### Papuri

**B** – Papuri sa Diyos sa kaitaasan at sa lupa’y kapayapaan sa mga taong kinalulugdan niya. Pinupuri ka namin, dinarangal ka namin, sinasamba ka namin, ipinagbubunyi ka namin, pinasasalamatan ka namin dahil sa dakila mong angking kapurihan. Panginoong Diyos, Hari ng langit, Diyos Amang makapangyarihan sa lahat.

Panginoong Hesukristo, Bugtong na Anak, Panginoong Diyos, Kordero ng Diyos, Anak ng Ama. Ikaw na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, maawa ka sa amin. Ikaw na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, tanggapin mo ang aming kahilingan. Ikaw na naluluklok sa kanan ng Ama, maawa ka sa amin. Sapagkat ikaw lamang ang banal, ikaw lamang ang Panginoon, ikaw lamang, O Hesukristo, ang Kataas-taasan, kasama ng Espiritu Santo sa kadakilaan ng Diyos Ama. Amen!

This issue of *Patnubay sa Misa* may be downloaded for free anywhere in the world. A “love offering” for the continuation of our apostolate will be appreciated. Please, send your donation to “Word & Life Publications.” Our Savings Account is BPI – # 3711-0028-46. Send us a copy of the deposit slip with your name and (email) address for proper acknowledgment. Thank You!

## Panalanging Pambungad

*P* – Ama naming makapangyarihan, ang pananampalataya, pag-asa at pag-ibig namin ay iyong dagdagan at gawin mong mahalin namin ang iyong mga kautusan upang sa mga pangako mo kami’y maging dapat makinabang sa pamamagitan ni Hesukristo kasama ng Espiritu Santo magpasawalang hanggan.  
*B* – Amen!

## PAGPAPAHAYAG NG SALITA NG DIYOS



### Unang Pagbasa Jer 31:7-9

*Sa pamamagitan ng mga propeta, tuwinang hinimok ng Panginoon ang mga ipinatapon na umasang darating ang araw ng kanilang paglaya. Matutupad ang ganitong pangako kay Hesus, ang Mesiyas na gumagabay sa sangkatauhan buhat sa pagkakapatapon sa mundong ito tungo sa Ipinangakong Lupa ng langit.*

*L* – Pagpapahayag mula sa Aklat ni Propeta Jeremias

Ito ang sinasabi ng Panginoon: “Umawit kayo sa kagalakan alang-alang kay Jacob, ipagbunyi ninyo ang pinakadakalang bansa; magpuri kayo at inyong ipahayag na iniligtas ng Panginoon ang kanyang bayan, ang mga nalabi sa Israel.

Narito, sila’y ibabalik ko mula sa hilaga; titipunin ko sila mula sa mga sulok ng sanlibutan, kasama ang mga bulag at mga pilay, ang mga inang may pasusuhin, pati yaong malapit nang manganak; sila’y talagang napakarami!

Uuwi silang nag-iiyakan habang daan, nananalangin samantalang inaakay ko.

Dadalhin ko sila sa mga bukal ng tubig, pararaanin sa maayos na landas upang hindi sila madapa. Pagkat ang Israel ay para kong anak, at si Efraim ang aking panganay.”

Ang Salita ng Diyos!  
*B* – Salamat sa Diyos!

### Salmong Tugunan Awit 125

*B* – *Gawa ng D’yos ay dakila kaya tayo’y natutuwa!*

*R. M. Velez*



Gawa ng D’yos ay da-ki-la



kaya ta-yo’y na-tu-tu-wal

\* Nang lingapin tayo ng Diyos at sa Sion ay ibalik, ang nangyaring kasaysaya’y parang isang panaginip. Lahat tayo ay natuwa, masasayang nagsiawit. *B.*

\* Ang sabi ng mga bansang nagmamasid sa paligid. “Ang ginawa ng Diyos nila ay dakila, anong rikit!” Dakila ngang masasabi, pambihira ang ginawa, kaya naman kami ngayon, kagalaka’y di kawasa! *B.*

\* Kung paanong inuulan yaong mga tuyong batis, sa sariling bayan namin, kami, Poon, ay ibalik. Silang mga nagbubukid na nagtanim na may luha, bayaan mo na mag-aning masasaya’t natutuwa. *B.*

\* Yaong mga nagsihayong dala’y binhi’t nananangis, ay aawit na may galak, dala’y ani pagbalik! *B.*

### Ikalawang Pagbasa Heb 5:1-6

*Sa pagpapatuloy niya sa pagpapakilala kay Hesus bilang punong saserdote ng Bagong Tipan, binibigyang-diin ng may-akda ng siping ito ang pagkakatulad ni Hesus sa mga saserdote ng Matandang Tipan at ang kanyang pagkakaiba sa kanila.*

*L* – Pagpapahayag mula sa Sulat sa mga Hebreo

Ang bawat dakilang saserdote’y pinili sa mga tao at itinalagang maglingkod sa Diyos para sa kanila upang maghandog ng mga kaloob at mga hain dahil sa mga kasalanan.

Mahinahon niyang napapakitunghaan ang mga mangmang at naliligaw ng landas, sapagkat siya’y mahina rin. At dahil sa kanyang kahinaan, kinakailangang siya’y maghandog ng hain, hindi lamang para sa kasalanan ng mga tao kundi para sa kasalanan din niya.

Ang karangalan ng pagiging dakilang saserdote ay hindi maaaring kamtan ninuman sa kanyang sariling kagustuhan. Ang Diyos ang humihirang sa kanya, tulad ng pagkahirang kay Aaron. Gayon din naman, hindi si Kristo ang nagtaas ng kanyang sarili sa pagiging dakilang saserdote. Siya’y hinirang ng Diyos na nagsabi sa kanya, “Ikaw ang aking Anak, Ako ang iyong Ama.” Sinasabi rin niya sa ibang bahagi ng Kasulatan, “Ikaw ay saserdote magpakailanman, ayon sa pagkasaserdote ni Melquisedec.”

Ang Salita ng Diyos!  
*B* – Salamat sa Diyos!

## Aleluya

*B* – Aleluya! Aleluya!  
Si Kristo ay nagtagumpay, nalupig ang kamatayan, nagningning ang pagkabuhay.  
Aleluya! Aleluya!

### Mabuting Balita Mc 10:46-52

*Ang pagpapabalik ng pani-ngin kay Bartimeo ay nagpapatunay ng pambihirang kapangyarihan ni Hesus na magpagaling at ng kanyang bukas-palad na kahandaang tumulong sa mga nangangailangan. Ngunit para makalaspang ng gayon niyang kapangyarihan, kailangan muna ang pananalig na kasing lalim ng kay Bartimeo.*

*P* – Ang Mabuting Balita ng Panginoon ayon kay San Marcos  
*B* – Papuri sa iyo, Panginoon!

Noong panahong iyon, dumating si Hesus sa Jerico, kasama ang kanyang mga alagad at marami pang iba. Nang umalis na sila roon, may naraanan silang isang bulag na nakaupo sa tabi ng daan at namamalimos. Siya’y si Bartimeo, anak ni Timeo.

Nang marinig niyang naroon si Hesus na taga-Nazaret, sumigaw siya ng ganito: “Hesus, Anak ni David, mahabag po kayo sa akin!” Pinagsabihan siya ng mga tao at pinatatahimik, ngunit lalo pa siyang nagsisigaw, “Anak ni David, mahabag po kayo sa akin!”

Tumigil si Hesus at kanyang sinabi, “Tawagin ninyo siya.” At tinawag nga nila ang bulag. “Lakasan mo ang iyong loob,” sabi nila. “Tumindig ka. Ipinatatawag ka niya.” Iniwaksi niya ang kanyang balabal, paluksong tumayo at lumapit kay Hesus. “Ano ang ibig mong gawin ko sa iyo?” tanong sa kanya ni Hesus. Sumagot ang bulag, “Guro, ibig ko po sanang makakita.” Sinabi ni Hesus, “Humayo ka; magaling ka na dahil sa iyong pananalig.” Noon di’y nakakita siya, at sumunod kay Hesus.

Ang Mabuting Balita ng Panginoon!

*B* – Pinupuri ka namin, Panginoong Hesukristo!

## Homiliya

### Sumasampalataya

*B* – Sumasampalataya ako sa Diyos Amang makapangyarihan sa lahat, na may gawa ng langit at lupa.

Sumasampalataya ako kay Hesukristo, iisang Anak ng Diyos,

Panginoon nating lahat. Nagkawatang-tao siya lalang ng Espiritu Santo, ipinanganak ni Santa Mariang Birhen. Pinagpakasakit ni Poncio Pilato, ipinako sa krus, namatay, inililing. Nanaog sa kinaroroonan ng mga yumao. Nang may ikatlong araw nabuhay na mag-uli. Umakyat sa langit. Naluluklok sa kanan ng Diyos Amang makapangyarihan sa lahat. Doon magmumulang paririto at huhukom sa nangabubuhay at nangamatay na tao.

Sumasampalataya naman ako sa Diyos Espiritu Santo, sa banal na Simbahang Katolika, sa kasamahan ng mga banal, sa kapatawaran ng mga kasalanan, sa pagkabuhay na muli ng nangamatay na tao at sa buhay na walang hanggan. Amen!

### Panalangin ng Bayan

**P** –Sa pagdiriwang natin sa Linggo ng Misyong Pandaigdig, alalahanin natin ang lahat ng ating kapatid sa mga misyon, at ipahayag natin ang ating pakikiisa sa kanila sa pamamagitan ng ating mga tapat na kahilingan. Maging tugon nati’y:

**B** –Panginoon, dinggin Mo kami!

\* Para sa Simbahang Katolika at mga namumuno rito: Nawa huwag nilang pabayaang kanilang bokasyon na mangaral ng Ebanghelyo sa lahat ng bansa. Manalangin tayo! **B.**

\* Para sa lahat ng misyonero: Nawa gantimpalaan ng Panginoon ang kanilang dedikasyon sa paghahatid ng liwanag ng Mabuting Balita sa lahat sa pamamagitan ng maraming pagpapaniwala sa Diyos at pagpupunyagi sa mabuting gawa. Manalangin tayo! **B.**

\* Para sa lahat ng mga pinuno ng ating pamahalaan: Nawa matanto nila na kasama ng kapangyarihan ang responsibilidad na maglingkod sa bayan nang buong katapatan, kalinisan, at dedikasyon. Manalangin tayo! **B.**

\* Para sa ating parokya: Nawa tayo’y maging isang tunay na mapag-arugang sambayanan na handang magbigay-saksi sa pag-ibig ng Diyos sa pamamagitan ng pakikibahagi ng ating pana-

nampalataya at pagtulong sa ating kapwa. Manalangin tayo! **B.**

\* Para sa ating lahat: Nawa huwag tayong maghangad ng katungkulan upang magtamo ng karangalan, kundi upang higit na makapaglingkod sa ating mga kapatid nang buong kababaang-loob at pagkabukas-palad. Manalangin tayo! **B.**

\* Tahimik nating ipanalangin ang ating mga pansariling kahilingan. (*Tumigil saglit.*)

Manalangin tayo! **B.**

**P** –Panginoong Diyos, nawa palakasin ng Iyong biyaya ang aming mga misyonero, aliwin sila sa kanilang pagdadalamhati, at magbunga nawa ng kaligtasan ang kanilang mga pagsisikap para sa lahat. Isinasamo namin ito sa pamamagitan ni Kristo na aming Panginoon.

**B** –Amen!



**P** –Manalangin kayo . . .

**B** –Tanggapin nawa ng Panginoon itong paghahain sa iyong mga kamay sa kapurihan niya at karangalan, sa ating kapakinabangan at sa buong Sambayanan niyang banal.

### Panalangin ukol sa mga Alay

**P** –Ama naming Lumikha, tung-hayan mo ang mga alay na aming inihahain sa iyong kadakilaan upang ang paglilingkod na aming ginagampanan ay humantong sa iyong lalong ikadarangal sa pamamagitan ni Hesukristo kasama ng Espiritu Santo magpasawalang hanggan.

**B** – Amen!

### Prepasyo III

**P** –Sumainyo ang Panginoon!

**B** –At sumaiyo rin!

**P** –Itaas sa Diyos ang inyong puso at diwa!

**B** –Itinaas na namin sa Panginoon!

**P** –Pasalamat natin ang Panginoon ating Diyos!

**B** –Marapat na siya ay pasalamat!

**P** –Ama naming makapangyarihan, tunay ngang marapat na ikaw ay aming pasalamat sa pamamagitan ni Hesukristo na

aming Panginoon.

Sa iyong kagandahang-loob kami’y iyong ibinukod upang iyong maitampok sa kadakilaan mong lubos. Kahit na ikaw ay aming tinalikdan dahil sa aming pagkasalawahan, gumawa ka pa rin ng magandang paraang may manguna sa amin para ikaw ay balikan. Kaya’t ang iyong minamahal na Anak ay naging isa sa mga taong hamak upang may kapwa kaming makapagligtas sa aming pagkapahamak at pagkaligaw ng landas.

Kaya kaisa ng mga anghel na nagsisiawit ng papuri sa iyo nang walang humpay sa kalangitan, kami’y nagbubunyi sa iyong kadakilaan:

**B** – Santo, santo, santo . . .

### Pagbubunyi

**B** – Aming ipinahahayag na namatay ang ‘yong Anak, nabuhay bilang Mesiyas at magbabalik sa wakas para mahayag sa lahat.



**B** – Ama namin . . .

**P** – Hinihiling namin . . .

**B** – Sapagkat iyo ang kaharian at ang kapangyarihan at ang kapurihan magpakailanman! Amen!

### Paanyaya sa Kapayapaan

#### Paghahati-hati sa Tinapay

**B** – Kordero ng Diyos na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, maawa ka sa amin. (2x)

Kordero ng Diyos na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, ipagkaloob mo sa amin ang kapayapaan.

#### Paanyaya sa Pakikinaabang

**P** – Ito ang Kordero ng Diyos na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan. Mapalad ang mga inaanyayahan sa kanyang piging.

**B** – Panginoon, hindi ako karapat-dapat na magpatuloy sa iyo ngunit sa isang salita mo lamang ay gagaling na ako.

#### Antipona ng Pakikinaabang

(Ipahahayag lamang kung walang awiting nakahanda.)

Magiging kaligayahang aming pakikinaabangan ang iyong pagtagumpay. Panginoon, ang ‘yong ngalan ay aming papupurihan.

### Panalangin Pagkapakinabang

**P** –Ama naming mapagmahal, maging lubos nawa ang aming pakikinabang sa tinanggap namin sa piging mong banal upang ang aming ginaganap nang lantaran ay siyang aming makamtang tunay sa pamamagitan ni Hesukristo kasama ng Espiritu Santo magpasawalang hanggan.

**B –Amen!**



**P** –Sumainyo ang Panginoon.

**B –At sumaiyo rin!**

**P** –Magsiyuko kayo at ipanalangin ang pagpapala ng Diyos. (*Manahimik saglit.*)

–Ipaalaala nawa sa inyo ng makapangyarihang Diyos ang kahalagahan ng pananam-palatayang Katoliko at ng tungkulin ninyong tulongan ang mga misyonero nito.

**B –Amen!**

**P** –Tulongan nawa tayo ng Panginoon sa pagtugon natin sa mga pangangailangan ng mga misyonero.

**B –Amen!**

**P** –Makabahagi nawa kayo sa mga pangako ng pagpapala para sa mga tumatalikod sa lahat alang-alang sa Kaharian.

**B –Amen!**

**P** –At pagpalain nawa kayo ng makapangyarihang Diyos: Ama, Anak, at Espiritu Santo.

**B –Amen!**

**P** –Humayo kayo sa kapayapaan upang ibigin at paglingkuran ang Panginoon.

**B –Salamat sa Diyos!**

## MGA MISYON – ANG PATULOY NA HAMON

Jess P. Balon • Isinalin ni Cecilia G. Valmonte, EdD

**B**ago nagtungo sa *India* ang dating Santo Papa Juan Pablo II upang ipahayag ang “*Ecclesia in Asia*,” na nagbibigay-buod sa *Synod for Asia*, may ilang mga radikal na kapisanang Hindu ang humiling na ipatigil niya ang kampanya ng mga misyonerong Katoliko. Sumagot ang Papa at nanindigang **tungkulin ng Simbahan ang magpahayag ng Ebanghelyo sa lahat ng bansa, at tungkulin ng bawat taong dinggin ang Mabuting Balita.**

Tunay na malinaw at mariin ang mensahe. Ang Simbahan ay para mangaral, gaya ng ipinagdirin ni Pablo VI sa kanyang ensiklikal *Evangelii Nuntiandi*, na nag-uulit sa turo ng “*Ad Gentes*,” ang kahatulan ng *Vatican II* sa gawaing misyonero ng Simbahan. Ang pangangaral ng Ebanghelyo sa lahat ng bansa ay siyang diwa ng kautusan ni Kristong Muling Nabuhay sa kanyang mga alagad bago siya umakyat sa langit: “**Humayo kayo at gawin ninyong alagad ko ang lahat ng bansa. Bautismuhan ninyo sila . . . at turuang sumunod sa lahat ng ipinag-utos ko sa inyo**” (*Mt 28:19-20*).

Dahil sa kautusang ito kung kaya ang mga simpleng taga-Galilea ay naging masisiglang tagapangaral at matatapatang na tagapagtatag ng mga pamayanan ng mga mananampalataya sa Asya at Europa. **Dahil dito, ibinuhos nila ang lahat ng makakaya nila at handang ihandog ang buhay man nila para sa tila imposibleng pagbabalik-loob ng daigdig.** Ito ang ikinabulalas ni Pablo ng Tarsus, ang masigasig na misyonero, “Sa aba ko kung hindi ko ipangaral ang Mabuting Balita” (*1 Cor 9:16*).

Ang maliit at takot na pangkat ng mga taga-sunod ni Kristo ay maaaring nanatiling nananaghoy sa pagkamatay sa krus ng kanilang Guro. Maaari rin sanang tuluyan sa silang naglaho sa pagkamatay ng ilan sa kanilang mga kasamahan . . . Ngunit hindi nagkagayon. Sa halip, bilang tugon sa utos ng kanilang Panginoon, ang mga alagad ay humayo sa iba’t ibang direksiyon at pinagsikapan nilang magawa ang imposible: ang pangangaral sa buong mundo noon.

At tunay ngang salamat sa pagtalima sa tagubilin ni Kristo, lumaganap ang Kristiyanismo at nag-ugat sa iba’t

ibang bahagi ng Imperyong Romano, hanggang sa *India*, ayon sa matandang tradisyong si Santo Tomas ang nangaral sa rehiyon dito na tinatawag na Kerala. Salamat sa patuloy na gawaing misyonero ng Simbahan, ang Europa ay naagaw sa paganismo at ang Pilipinas ay naging isang bansang Kristiyano.

Ang pananalig sa pagiging isang pamayanang misyonero ay tuwinang mahalagang bahagi ng kamalayang pansarili ng Simbahan. At bagamat ang gawaing aktuwal na pagpapahayag ng Ebanghelyo sa mga taga ibang relihiyon ay tuwinang inaako ng maliit na pangkat ng mga misyonero, na siyang mga kinatawan ng buong Simbahan, ang pamayanan ng mga mananampalataya ay tumutulong naman sa kanilang itinuturing na mga opisyal na sugo.

Isa pang mahalagang katangian ng gawaing misyonero ng Simbahan ay: **ang pangangaral kailanma’y hindi naging pagpapahayag lamang na pasalita ng mga turo ni Kristo, at kanyang kamataya’t muling pagkabuhay. Lagi itong nakatuon sa pagpukaw sa pagtugong pamanampalataya at pagtatatag ng mga lokal na pamayanan ng mga mananampalatayang espirituwal na kabuklod ng iba pang pamayanang kaisa sa pananampalataya. Nangangahulugan ito ng pagtatatag ng mga pamayanan kung saan ang Ebanghelyo ni Kristo ay siyang tuntunin sa buhay** na nakapangyayari sa sistema ng mga pagpapahalaga at pag-uugali ng kanilang mga kasapi at siya nilang ikinaiiba sa kanilang dating gawi at sa mga di pa tumatanggap sa Ebanghelyo.

Ang pagsasabuhay ng sariling pananampalataya at pagpapatotoo rito ay tuwinang katangian ng Kristiyanismo, at maaaring gayundin ng lahat ng ibang relihiyon. Totoong kailangan natin sa ating panahon ang mga magpapatotoo sa pananampalataya, gaya ng pahayag ni Pablo VI sa ensiklikal niyang *Evangelii Nuntiandi*, kung saan sinasabi niyang “**ang mga tao sa panahon natin ay higit na naaakit ng mga nagpapatotoo kaysa mga guro, at kung makinig sila rito, ito’y sapagkat sila’y nagpapatotoo**” (*EN, 41*).



**WORD & LIFE  
PUBLICATIONS**

Don Bosco Compound, A. Arnaiz Ave. cor. Chino Roces Ave., Makati, Metro Manila

Postal Address: P.O. Box 1820, MCPO, 1258 Makati, Metro Manila, Philippines

Tel. Nos. 8894-5401; 8894-5241; 8475-8945 • Website: [www.wordandlife.org](http://www.wordandlife.org)

• E-mail: [marketing@wordandlife.org](mailto:marketing@wordandlife.org); [wordandlifepublications@gmail.com](mailto:wordandlifepublications@gmail.com) • FB: Word & Life Publications

• Editorial Team: Fr. S. Putzu, Valmonte, J. Domingo, M. Vibiesca, V. David, R. Molomog, D. Daguio

• Illustrations: A. Sarmiento, B. Cleofe • Marketing: J. Feliciano • Circulation: R. Saldua